

20 -12- 2002

20 -02- 2003

NR.

Nº

65533 | Col 319

Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2002 tot vervanging van de Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1998 tot oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid genaamd 'Sociaal Fonds Sociale Maribel voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap' en vaststelling van zijn statuten

OPRICHTING

Artikel 1. Bij deze collectieve arbeidsovereenkomst en bij toepassing van artikel 1, eerste lid, 1^o van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid richt het Paritair Comité voor de socioculturele sector een fonds voor bestaanszekerheid op, waarvan de statuten hierna worden vastgesteld.

Artikel 2. Deze overeenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de organisaties die ressorteren onder het Paritair Comité voor de socioculturele sector voor zover zij aan één van de volgende voorwaarden voldoen:

- een vereniging zijn waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Vlaams Gewest,
- een vereniging zijn waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en die ingeschreven is bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid op de Nederlandse taalrol.

Deze overeenkomst is niet van toepassing op de werkgevers die een organisatie voor ontwikkelingssamenwerking of ontwikkelingseducatie zijn.

De aanvragen tot inschrijving op een taalrol worden gezonden naar de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, evenals naar de beheersorganen van beide sociale fondsen Sociale Maribel, opgericht binnen het Paritair Comité voor de socioculturele sector.

Wanneer een organisatie de aansluiting bij dit 'Sociaal Fonds Sociale Maribel' of het 'Fonds social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone', opgericht in de schoot van het Paritair Comité voor de socioculturele sector zou betwisten, op grond van de vorige leden van dit artikel 2, onderwerpt zij haar betwisting aan een commissie die paritair is samengesteld, zoals beschreven in artikel 20 van

Convention collective de travail du 13 décembre 2002 remplaçant la convention collective du 24 juin 1998 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé « Sociaal Fonds Sociale Maribel voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap » et en fixant les statuts

CREATION

Article 1^{er}. Par la présente convention collective de travail et en application de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o de la loi du 7 janvier 1958 concernant les Fonds de sécurité d'existence, la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel institue un fonds de sécurité d'existence dont les statuts sont fixés ci-après.

Article. 2. La présente convention s'applique aux employeurs et aux travailleurs des associations ressortissant à la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel pour autant qu'elles satisfassent à une des conditions suivantes :

- être une association dont le siège social est situé en Région flamande;
- être une association dont le siège social est situé dans la région de Bruxelles capitale et s'être inscrite auprès de l'Office national de Sécurité sociale dans le rôle linguistique néerlandophone.

Cette convention ne s'applique pas aux employeurs qui sont des organisations de coopération au développement et d'éducation au développement.

Les demandes d'inscription à un rôle linguistique sont transmises à l'Office national de sécurité sociale ainsi qu'aux organes de gestion des deux fonds sociaux « Maribel social » institués au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

Au cas où une association contesterait son rattachement au « Sociaal Fonds Sociale Maribel voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap » ou au « Fonds Social Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone », institués au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel, en vertu des alinéas précédents du présent article 2, elle soumet sa contestation à une

deze collectieve arbeidsovereenkomst, opdat deze een advies zou uitbrengen.

Deze commissie is ook belast met het onderzoeken van de situatie van de federale en **bicommunautaire** organisaties die wensen bij te dragen aan de beide fondsen in verhouding tot het aantal werknemers per **taalrol**.

Onder werknemers wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke werklieden en bedienden, onder welk statuut ook tewerkgesteld.

Artikel 3. De collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1998 tot oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid genaamd 'Sociaal Fonds Sociale Maribel voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap' en vaststelling van zijn statuten wordt opgeheven en vervangen door deze collectieve arbeidsovereenkomst. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing vanaf 1 januari 2003 en is voor onbepaalde duur gesloten.

Zij kan door elke van de partijen worden opgezegd voor 1 januari van ieder jaar ingaande op 1 juli van het daaropvolgende jaar.

De opzegging dient betekend te worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de socioculturele sector.

De voorzitter laat een kopie van de opzegging aan elk der ondertekenende partijen geworden alsook aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

STATUTEN

HOOFDSTUK I. *Benaming en maatschappelijke zetel*

Artikel 4. Er wordt een Fonds voor bestaanszekerheid opgericht, genaamd 'Sociaal Fonds Sociale Maribel voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap'.

De maatschappelijke zetel van het Fonds is gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Handelskaai 48, 1000 - Brussel.

Deze zetel kan bij unanieme beslissing van de

commission composée paritairement comme décrit à l'article 20 de la présente convention collective de travail, pour que celle-ci remette un avis.

Cette commission est également chargée d'examiner le cas des associations fédérales ou bicomunautaires qui souhaitent cotiser aux deux fonds au pro rata des travailleurs de chaque rôle linguistique.

Par « travailleur », on entend les travailleurs ouvriers et employés, masculins et féminins, quel que soit leur statut.

Article. 3. La convention collective du 24 juin 1998 relative à la création d'un fonds de sécurité d'existence dénommé « Sociaal Fonds Sociale Maribel voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap » et en fixant les statuts est abrogée et remplacée par la présente convention collective. La présente convention collective produit ses effets le 1^{er} januari 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties avant le 1^{er} janvier de chaque année avec effet au 1^{er} juillet de l'année suivante.

La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

Le président transmet une copie de la dénonciation à chacune des parties signataires ainsi qu'au Ministre de l'Emploi et du Travail et à l'Office national de sécurité sociale.

STATUTS

CHAPITRE Ier. - *Dénomination et siège social*

Article. 4. Il est institué un fonds de sécurité d'existence, dénommé « Sociaal Fonds Sociale Maribel voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap ».

Le siège social du fonds est établi dans la Région de Bruxelles Capitale, quai du Commerce 48 à 1000 Bruxelles.

Ce siège peut être transféré ailleurs par décision

Raad van Beheer van het Fonds, voorzien in artikel 12 van deze overeenkomst naar elders overgeplaatst worden. De Raad van Beheer betekent zijn beslissing aan de Voorzitter van het Paritaire Comité en aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

HOOFDSTUK II. *Doel*

Artikel 5. Het Fonds opgericht door deze overeenkomst heeft als enig doel het beheer van de gemutualiseerde som van de bijdragevermindering bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18juli 2002.

Overeenkomstig de bepalingen van het artikel 3 §2 van het Koninklijk Besluit van 18juli 2002 is het Fonds belast met:

- het ontvangen van de som van de bijdrageverminderingen vermeld in het eerste lid;
- het toekennen van het bedrag van de bijdrageverminderingen aan werkgevers die de verbintenis aangaan een **netto-aangroei** van de tewerkstelling te verwijzenlijken op grond van de modaliteiten bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2002 betreffende maatregelen ter bevordering van tewerkstelling in de Vlaamse socioculturele sector krachtens het Koninklijk Besluit van 18juli 2002

Artikel 6. In het kader van het doel omschreven in artikel 5 kan het Fonds een gedeelte van de som van de bijdrageverminderingen bedoeld in artikel 5, eerste lid van deze overeenkomst gebruiken ter dekking van de personeels- en administratiekosten.

Artikel 7. In het kader van het doel omschreven in artikel 5 vervult het Fonds alle opdrachten toevertrouwd aan de sectorale fondsen door en/of krachtens het Koninklijk Besluit van 18juli 2002.

HOOFDSTUK III. *Financiering*

Artikel 8. De geldmiddelen van het fonds bestaan uit :

- de som van de bijdrageverminderingen vermeld in artikel 5, eerste lid van deze overeenkomst, met inbegrip van de renten;
- de andere geldmiddelen die zouden toegekend worden door of krachtens een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst om de in artikel 9 bedoelde administratiekosten te dekken.

unanime du Conseil d'Administration du fonds, prévu à l'article 12 de cette convention. Le Conseil d' Administration doit communiquer sa décision au président de la commission paritaire et au Ministre de l'Emploi et du Travail.

CHAPITRE II. - *Objet*

Article. 5. Le fonds régi par la présente convention a pour seul objet la gestion du produit mutualisé de la réduction des cotisations visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 18juillet 2002.

Conformément aux dispositions de l'article 3 § 2 de l'arrêté royal du 18juillet 2002, le fonds est chargé de :

- recevoir le produit de la réduction de cotisations mentionnée à l'alinéa 1^{er};
- attribuer le produit de la réduction de cotisations aux employeurs qui s'engagent à faire un effort supplémentaire en matière d'emploi selon les modalités prévues par la convention collective de travail du 13 décembre 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur socio-culturel en vertu de l'arrêté royal du 18juli 2002.

Article. 6. Dans le cadre de la mission décrite à l'article 5, le fonds peut utiliser une partie du produit de la réduction de cotisations mentionnée à l'article 5, alinéa 1^{er} de la présente convention pour couvrir les frais de personnel et les frais d'administration.

Article. 7. Dans le cadre de la mission décrite à l'article 5, le fonds remplit toutes les missions confiées aux fonds sectoriels par et/ou en vertu de l'arrêté royal du 18juli 2002.

CHAPITRE III. - *Financement*

Article. 8. Les moyens financiers du fonds se composent :

- du produit de la réduction de cotisations mentionnée à l'article 5, alinéa 1^{er} de la présente convention, en ce compris les intérêts;
- des autres moyens financiers qui lui seraient attribués par ou en vertu d'une convention collective de travail sectorielle pour couvrir les frais d'administration visés à l'article 9.

Artikel 9. De administratiekosten worden elk jaar vastgesteld door de Raad van Beheer voorzien bij artikel 11 van deze overeenkomst.

Deze kosten worden uitsluitend gedekt door:

- de tussenkomsten bedoeld in artikel 6;
- de eventuele middelen die ter beschikking worden gesteld door of krachtens een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst.

In afwijking op de bepalingen van het tweede lid van dit artikel, gezien het feit dat de revisor aangeduid bij toepassing van artikel 20 van deze overeenkomst een bedrijfsrevisor is, kunnen de kosten met betrekking tot de tussenkomst van de revisor worden aangerekend op de renten waarvan sprake in artikel 8.

HOOFDSTUK IV. *Rechthebbenden, toekenning en betaling van de bijdrageverminderingen*

Artikel 10. De werkgevers ontvangen de tussenkomsten van het Fonds volgens de modaliteiten bepaald door en/ofkrachtens het Koninklijk Besluit van 18juli 2002 alsook door en/ofkrachtens de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 decembre 2002 betreffende maatregelen ter bevordering van tewerkstelling in de Vlaamse socioculturele sector.

HOOFDSTUK V. *Beheer*

Artikel 11. Het Fonds wordt beheerd door een paritaire Raad van Bestuur samengesteld uit 14 effectieve leden.

Deze leden worden aangeduid door en onder de leden van het paritair comité, voor de helft op voordracht van de representatieve werkgeversorganisaties en voor de andere helft op voordracht van de representatieve werknemersorganisaties.

Artikel 12. De leden van de Raad van Beheer worden aangesteld voor dezelfde periode als deze van hun mandaat als lid van het paritair comité.

Het mandaat van lid van de Raad van Beheer vervalt door ontslagneming of door overlijden of wanneer het mandaat als lid van het paritair comité een einde neemt of wanneer de duur van het

Article. 9. Les frais d'administration du Fonds sont fixés annuellement par le Conseil d'administration prévu à l'article 11 de cette convention.

Ces frais sont uniquement couverts par :

- les interventions visées à l'article 6;
- les moyens éventuellement mis à sa disposition par ou en vertu d'une convention collective de travail sectorielle.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 2 du présent article, vu que le réviseur désigné en application de l'article 20 de la présente convention est un réviseur d'entreprise, les frais relatifs à l'intervention du réviseur peuvent être imputés sur les intérêts mentionnés à l'article 8.

CHAPITRE IV. *Bénéficiaires, octroi et liquidation des réductions de cotisations*

Article. 10. Les employeurs bénéficient des interventions du fonds selon les modalités déterminées par et/ou en vertu de l'arrêté royal du 18 juillet 2002 ainsi que par et/ou en vertu de la convention collective de travail du 13 décembre 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur socio-culturel flamande.

CHAPITRE V. - *Gestion*

Article. 11. Le fonds est géré par un Conseil d'Administration paritaire composé de 14 membres effectifs.

Ces membres sont désignés par et parmi les membres de la commission paritaire, pour la moitié sur présentation des organisations représentatives des employeurs et pour l'autre moitié sur présentation des organisations représentatives des travailleurs.

Article. 12. Les membres du Conseil d'Administration sont désignés pour la même période que celle de leur mandat de membre de la commission paritaire.

Le mandat de membre du conseil d'administration prend fin en cas de démission ou de décès ou lorsque le mandat de membre de la commission paritaire prend fin ou lorsque la durée du mandat

mandaat is verstreken of wanneer de organisatie die het lid heeft voorgedragen om zijn vervanging verzoekt of wanneer de betrokkenen geen deel meer uitmaakt van de organisatie die hem voorgedragen heeft.

Het nieuwe lid voltooit desgevallend het mandaat van zijn voorganger.

De mandaten van de leden van de Raad van Beheer zijn hernieuwbaar.

De leden van de Raad van Beheer ontvangen geen presentiegeld.

Artikel 13. De leden van de Raad van Beheer gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan in verband met de verbintenissen aangegaan door het Fonds.

Hun verantwoordelijkheid beperkt zich tot de uitvoering van hun mandaat.

Artikel 14. De Raad van Beheer kiest om de twee jaar een voorzitter en een ondervoorzitter onder zijn leden, beurtelings uit de werknehmersafvaardiging en uit de werkgeversafvaardiging.

Het duidt eveneens de persoon aan die met het secretariaat wordt belast.

Artikel 15. De Raad van Beheer beschikt over de meest uitgebreide bevoegdheden voor het beheer en de administratie van het Fonds, binnen de limieten gesteld door en/ofkrachtens de wet van 7 januari 1958, deze statuten en het Koninklijk Besluit van 18 juli 2002.

Tenzij andersluidende beslissing van de Raad van Beheer treedt deze laatste in al zijn handelingen op en handelt hij in rechte via de voorzitter en de ondervoorzitter gezamenlijk, elk desgevallend vervangen door een lid van de Raad daartoe door de Raad aangesteld.

De Raad van Beheer heeft onder meer als opdrachten :

- het toekennen van de som van de bijdrageverminderingen overeenkomstig de bepalingen bedoeld in artikel 5 en het opvolgen van deze toekenning;
- alle nodige maatregelen te treffen voor de uitvoering van de bepalingen van het Koninklijk Besluit van 18 juli 2002 en van zijn uitvoeringsbesluiten;

est expirée ou lorsque l'organisation qui a présenté le membre demande son remplacement ou lorsque l'intéressé cesse d'appartenir à l'organisation qui l'a présenté.

Le nouveau membre achève, le cas échéant, le mandat de son prédécesseur.

Les mandats de membres du Conseil d'Administration sont renouvelables.

Les membres du Conseil d'Administration ne reçoivent pas des jetons de présence.

Article. 13. Les membres du Conseil d'Administration ne contractent aucune obligation personnelle en ce qui concerne les engagements pris par le fonds.

Leur responsabilité se limite à l'exécution de leur mandat.

Article. 14. Le conseil d'administration choisit tous les deux ans un président et un vice-président parmi ses membres, issus alternativement de la délégation des travailleurs et de la délégation des employeurs.

Il désigne également la personne chargée du secrétariat.

Article. 15. Le Conseil d'Administration dispose des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du fonds, dans les limites fixées par et/ou en vertu de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, des présents statuts et de l'arrêté royal du 18 juillet 2002.

Sauf décision contraire du Conseil d'Administration, celui-ci intervient en tous ses actes et agit en droit par l'intermédiaire du président et du vice-président agissant conjointement, chacun étant remplacé, le cas échéant, par un membre du conseil désigné à cet effet par le Conseil d'Administration.

Le Conseil d'Administration a notamment pour missions :

- d'attribuer le produit de la réduction de cotisations conformément aux dispositions visées à l'article 5 et d'assurer le suivi de cette attribution;
- de prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution des dispositions de l'arrêté royal du 18 juillet 2002 et de ses arrêtés exécutifs;
- de procéder à l'embauche et au licenciement éventuels du personnel du fonds;

- over te gaan tot de eventuele aanwerving en afdanking van het personeel van het Fonds;
- controle uit te oefenen en alle nodige maatregelen te treffen voor de uitvoering van deze statuten;
- de administratiekosten vast te stellen;
- tijdens de maand juni van elk jaar schriftelijk verslag over te maken aan het Paritair comité over de vervulling van zijn opdrachten;
- aan de bevoegde instanties de verslagen voorzien door en/ofkrachtens het Koninklijk Besluit van 18juli 2002 over te maken;
- het opstellen van een huishoudelijk reglement.

Artikel 16. De Raad van Beheer vergadert minstens éénmaal per semester.
De Raad vergadert hetzij op uitnodiging van de voorzitter ambtshalve handelend, hetzij op vraag van tenminste de helft van zijn leden hetzij op vraag van een van de vertegenwoordigde organisaties.
De uitnodigingen moeten de dagorde bevatten.

De notulen worden opgemaakt door de secretaris aangewezen door de Raad van Beheer en ondertekend door degene die de vergadering heeft voorgezeten. Uittreksels uit deze notulen worden door de voorzitter en de ondervoorzitter ondertekend.

Artikel 17. De Raad van Beheer kan slechts geldig vergaderen en beslissen indien minstens de helft zowel van de leden van de werknemersafvaardiging als van de leden van de werkgeversafvaardiging aanwezig is.

Artikel 18. Behoudens andersluidende bepalingen in het huishoudelijk reglement opgesteld door de Raad van Beheer worden zijn beslissingen getroffen bij eenparigheid van stemmen van de aanwezige leden.

Artikel 19. De commissie waarvan sprake in artikel 2 wordt paritair samengesteld uit de leden van de Raad van Beheer van de beide fondsen Sociale Maribel, opgericht binnen het Paritair Comité voor de socioculturele sector.

De commissie bestaat uit twee leden van de Raad van Beheer van het 'Fonds social Maribel social du

- d'exercer un contrôle et de prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution des présents statuts;
- de déterminer les frais de gestion;
- de transmettre chaque année en juin un rapport écrit sur l'exécution de sa mission à la Commission paritaire;
- de transmettre aux instances compétentes les rapports prévus par et/ou en vertu de l'arrêté royal du 18juillet 2002;
- d'établir un règlement d'ordre intérieur.

Article. 16. Le Conseil d'Administration se réunit au moins une fois par semestre.
Le Conseil se réunit soit sur convocation du président agissant **d'office**, soit à la demande de la moitié au moins de ses membres, soit à la demande d'une des organisations représentées en son sein. Les convocations doivent mentionner l'ordre du jour.

Les procès-verbaux sont rédigés par le secrétaire désigné par le conseil et signés par celui qui a présidé la réunion. Les extraits de ces procès-verbaux sont signés par le président et le vice-président.

Article. 17. Le Conseil d'Administration ne peut se réunir et délibérer valablement que si la moitié au moins tant des membres de la délégation des travailleurs que de la délégation des employeurs est présente.

Article. 18. Sauf disposition contraire prévue par le règlement d'ordre intérieur établi par le Conseil d'Administration, ses décisions sont prises à l'unanimité des administrateurs présents.

Article. 19. La commission dont il est question à l'article 2 est constituée paritairement de membres des Conseils d'Administration des deux fonds sociaux « Maribel social » institués au sein de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel.

La commission est composée de deux membres du Conseil d'Administration du « Fonds Social



secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone' en twee leden van de Raad van Beheer van het 'Sociaal Fonds Sociale Maribel voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap'.

De adviezen worden met eenparigheid uitgebracht door deze commissie en worden meegedeeld aan het paritair comité en aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid.

HOOFDSTUK VI. *Controle*

Artikel 20. Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid en artikel 21 van het Koninklijk Besluit van 18 juli 2002 duidt het Paritair Comité in hoedanigheid een bedrijfsrevisor aan ter controle van het beheer van het Fonds.

Hij moet minstens éénmaal per jaar verslag uitbrengen bij het Paritair comité.
Bovendien licht hij de Raad van Beheer van het Fonds regelmatig in over de resultaten van zijn onderzoeken en doet de aanbevelingen die hij nodig acht.

HOOFDSTUK VII. *Balans en rekeningen*

Artikel 21. Elk jaar worden op 31 december de balans en rekeningen van het afgelopen dienstjaar afgesloten en voor de eerste maal op 31 december 2003.

HOOFDSTUK VIII. *Ontbinding en vereffening*

Artikel 22 Het Fonds wordt opgericht voor een onbepaalde duur.

Artikel 23. Het wordt ontbonden door het Paritair comité ingevolge een gebeurlijke vooropzeg zoals bepaald in artikel 3 van deze overeenkomst.

Artikel 24. Na betaling van het passief, worden de goederen en waarden van het fonds bij voorrang overgeheveld naar de andere fondsen Sociale Maribel van de socioculturele sector.

Het Paritair comité duidt de vereffenaars aan onder de leden van de Raad van Beheer van de respectieve Fondsen.

Maribel social du secteur socio-culturel des Communautés française et germanophone » et de deux membres du Conseil d'Administration du « Sociaal Fonds Sociale Maribel voor de socioculturele sector van de Vlaamse Gemeenschap ».

Les avis sont rendus à l'unanimité par la commission et communiqués à la commission paritaire et à l'Office national de sécurité sociale.

CHAPITRE VI. - *Contrôle*

Article. 20. Conformément à l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence et à l'article 21 de l'Arrêté royal du 18 juillet 2002, la commission paritaire désigne, en vue du contrôle de la gestion du fonds, un réviseur d'entreprise.

Celui-ci doit, au moins une fois par an, faire rapport à la commission paritaire.
En outre, il informe régulièrement le Conseil d'Administration du fonds des résultats de ses investigations et fait les recommandations qu'il juge utiles.

CHAPITRE VII. - *Bilan et comptes*

Article. 21. Chaque année, les bilan et comptes de l'exercice écoulé sont clôturés au 31 décembre et pour la première fois au 31 décembre 2003.

CHAPITRE VIII. - *Dissolution et liquidation*

Article. 22. Le fonds est institué pour une durée indéterminée.

Article. 23. Il est dissous par la commission paritaire à la suite d'un préavis éventuel comme prévu à l'article 3 de la présente convention.

Article. 24. Après paiement du passif, les biens et valeurs du fonds sont transférés en priorité aux autres fonds sociaux Maribel Social du secteur socioculturel.

La commission paritaire désigne les liquidateurs parmi les membres du conseil d'administration du fonds.